

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Külmakomponentide Osaühing

registrikood: 10037180

tänava/talu nimi, Kadaka tee 1
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: EE0006

maakond: Harju maakond

telefon: +372 651 8060

faks: +370 651 8066

e-posti aadress: kylm@kylm.ee

veebilehe aadress: www.kylm.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Muud nõuded	11
Lisa 6 Ettemaksed	11
Lisa 7 Varud	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	12
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 10 Kasutusrent	13
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 12 Muud võlad	14
Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad	14
Lisa 14 Osakapital	14
Lisa 15 Müügitulu	15
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 18 Tööjõukulud	16
Lisa 19 Muud ärikulud	16
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 21 Seotud osapooled	16
Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva	17

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

Külmakomponentide OÜ tegutseb alates 1997 aastast ning on Eesti külmaturul juhtival kohal tööstuslikku ja kaubanduslikku külmatehnikat pakkuvate hulgimüüjate seas. Külmakomponentide OÜ kuulub kontserni Beijer Ref. Beijer Ref on käesoleval ajal Euroopa suurim külmatehnika hulgimüügiga tegelev ettevõtte. Kontsern opereerib 22-s Euroopa riigis, Aafrikas, Aasias.
Meie klientideks on külma- ja kliimaseadmete paigalduse ning hooldusega tegelevad firmad.
Pakume laias valikus tuntud ja tunnustatud tooteid ja asjatundlikku müügituge tehnilise oskusteabe näol.
Külmakomponentide OÜ 2010a. müügikäive oli 39 miljonit krooni (2009 aastal 28 miljonit krooni). Võrreldes eelmise aastaga käive suurenes 39%, põhjuseks Eesti külmaturu kiire kasv võrreldes 2009 aasta madalseisuga, mis oli tingitud 2008 a. lõpus alanud üldisest majanduskriisist.
Külmakomponentide OÜ on jätkusuutlik, edukalt tegutsev ettevõtte ja turuliider Eesti külmaturul vaatamata majanduslangusest põhjustatud tagasilöökidele.
2010.a. oli keskmine töötajate arv 8 inimest.

Jaan Loot

tegevdirektor, juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 273 570	3 382 775	2
Nõuded ja ettemaksed	6 061 460	2 721 326	3
Varud	8 561 162	7 281 929	7
Kokku käibevara	16 896 192	13 386 030	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	110 417	136 256	8
Immateriaalne põhivara	3 570	12 756	9
Kokku põhivara	113 987	149 012	
Kokku varad	17 010 179	13 535 042	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	4 667 633	2 391 946	11
Kokku lühiajalised kohustused	4 667 633	2 391 946	
Kokku kohustused	4 667 633	2 391 946	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	390 000	390 000	14
Ülekurs	200 000	200 000	
Kohustuslik reservkapital	39 000	39 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	10 014 096	10 430 580	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 699 450	83 516	
Kokku omakapital	12 342 546	11 143 096	
Kokku kohustused ja omakapital	17 010 179	13 535 042	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev: 08.03.2011

Allkirj: *[Handwritten Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	38 178 546	27 592 693	15
Muud äritulud	11 493	57 676	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-28 708 362	-19 788 950	16
Mitmesugused tegevuskulud	-2 362 896	-2 155 822	17
Tööjõukulud	-5 152 178	-4 779 389	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-92 443	-135 563	8,9
Muud ärikulud	-48 422	-39 637	19
Ärikasum (-kahjum)	1 825 738	751 008	
Finantstulud ja -kulud	6 624	129 976	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 832 362	880 984	
Tulumaks	-132 912	-797 468	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 699 450	83 516	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 825 738	751 008	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	92 443	135 563	8,9
Kokku korrigeerimised	92 443	135 563	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-3 340 134	400 977	
Varude muutus	-1 279 233	1 445 818	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	2 275 687	-1 311 134	
Makstud ettevõtte tulumaks	-132 912	-797 468	
Kokku rahavood äritegevusest	-558 411	624 764	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-57 418	-7 279	8
Laekunud intressid	6 624	132 220	20
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-50 794	124 941	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-500 000	-3 000 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-500 000	-3 000 000	
Kokku rahavood	-1 109 205	-2 250 295	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 382 775	5 635 314	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 109 205	-2 250 295	
Valuutakursside muutuste mõju	0	-2 244	20
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 273 570	3 382 775	2

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 08.03.2011
 Allkiri/signature 
 PKF Estonia, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2008	390 000	200 000	39 000	13 430 580	14 059 580
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				83 516	83 516
Makstud dividendid				-3 000 000	-3 000 000
31.12.2009	390 000	200 000	39 000	10 514 096	11 143 096
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				1 699 450	1 699 450
Makstud dividendid				-500 000	-500 000
31.12.2010	390 000	200 000	39 000	11 713 546	12 342 546

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Külmakomponentide OÜ 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena. Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Altkirjastatud identifitseerimiseks

Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature

PKF Estonia, Tallinn

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulusid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalsete põhivarade amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1500

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	10-20 aastat
Muud masinad ja seadmed	5-7 aastat
Muu inventar	3-5 aastat
Tarkvara, patendid, litsentsid	5 aastat

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 (kuni 31. detsember 2010 kehtis samuti maksumäär 21/79) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 08.03.2011
Allkiri/signature [signature]
PKF Estonia, Tallinn

Seotud osapooltena käsitletakse omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud), teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted), tegev- ja kõrgemat juhtkonda ja eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	49 832	172 025
Arvelduskontod	2 223 738	3 210 750
Kokku raha	2 273 570	3 382 775

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	5 767 691	2 543 269	
Muud nõuded	182 924	43 157	5
Ettemaksed	110 845	134 900	6
Kokku Nõuded ja ettemaksed	6 061 460	2 721 326	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	597 613	264 044
Üksikisiku tulumaks	77 545	54 641
Erisoodustuse tulumaks	10 759	2 367
Sotsiaalmaks	325 890	227 644
Kohustuslik kogumispension	2 381	0
Töötuskindlustusmaksed	24 819	17 787
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 039 007	566 483

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Lisa 5 Muud nõuded

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud nõuded	182 924	182 924		
Kokku muud nõuded	182 924	182 924		

	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud nõuded	43 157	43 157		
Kokku muud nõuded	43 157	43 157		

Muude nõuete all on 2010.aastal kajastatud nõuded kontsernifirmadele.

Lisa 6 Ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	110 845	110 845		
Kokku ettemaksed	110 845	110 845		

	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	134 900	134 900		
Kokku ettemaksed	134 900	134 900		

Lisa 7 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Müügiks ostetud kaubad	8 120 972	7 035 370
Ettemaksed varude eest	440 190	246 559
Kokku varud	8 561 162	7 281 929

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Ehitised	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2008			
Soetusmaksumus	662 990	1 057 278	1 720 268
Akumuleeritud kulum	-656 147	-810 465	-1 466 612
Jääkmaksumus	6 843	246 813	253 656
Ostud ja parendused		7 279	7 279
Muud ostud ja parendused		7 279	7 279
Amortisatsioonikulu	-6 466	-118 213	-124 679
31.12.2009			
Soetusmaksumus	662 990	1 064 557	1 727 547
Akumuleeritud kulum	-662 613	-928 678	-1 591 291
Jääkmaksumus	377	135 879	136 256
Ostud ja parendused		57 418	57 418
Muud ostud ja parendused		57 418	57 418
Amortisatsioonikulu	-377	-82 880	-83 257
31.12.2010			
Soetusmaksumus	662 990	1 121 975	1 784 965
Akumuleeritud kulum	-662 990	-1 011 558	-1 674 548
Jääkmaksumus	0	110 417	110 417

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature [Signature]

PKF Estonia, Tallinn

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(kroonides)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2008		
Soetusmaksumus	52 500	52 500
Akumuleeritud kulum	-28 860	-28 860
Jääkmaksumus	23 640	23 640
Amortisatsioonikulu	-10 884	-10 884
31.12.2009		
Soetusmaksumus	52 500	52 500
Akumuleeritud kulum	-39 744	-39 744
Jääkmaksumus	12 756	12 756
Amortisatsioonikulu	-9 186	-9 186
31.12.2010		
Soetusmaksumus	52 500	52 500
Akumuleeritud kulum	-48 930	-48 930
Jääkmaksumus	3 570	3 570

Lisa 10 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik	2010	2009
Kasutusrendikulu	930 902	932 252
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	894 641	934 036
1-5 aasta jooksul	95 685	219 261

Külmakomponentide OÜ rendib kasutusrendi tingimustel kahte sõiduautot ja rendipindu Tallinnas ja Tartus.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 08.03.2011
 Allkiri/signature
 PKF Estonia, Tallinn

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 777 819	1 286 844	
Võlad töövõtjatele	746 306	455 048	
Maksuvõlad	1 039 007	566 483	4
Muud võlad	81 495	43 017	
Muud viitvõlad			
Saadud ettemaksed	23 006	40 554	
Kokku võlad ja ettemaksed	4 667 633	2 391 946	

Lisa 12 Muud võlad

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud viitvõlad	40 000	36 000	4 000	
Muud võlad	41 495	41 495		
Kokku muud võlad	81 495	77 495	4 000	

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud viitvõlad	39 000	35 000	4 000	
Muud võlad	4 017	4 017		
Kokku muud võlad	43 017	39 017	4 000	

Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	9 253 701	8 306 136
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	2 459 845	2 207 960
Kokku tingimuslikud kohustused	11 713 546	10 514 096

Lisa 14 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	390 000	390 000
Osade arv (tk)	1	1

Altkirjastatud identitiseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Lisa 15 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	36 993 134	27 469 607
Soome	302 293	68 970
Leedu	840 856	44 404
Läti	42 263	9 712
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	38 178 546	27 592 693
Kokku müügitulu	38 178 546	27 592 693
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Toiduainetetööstus- ja kaubandusseadmete hulgimüük	38 178 546	27 592 693
Kokku müügitulu	38 178 546	27 592 693

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	28 032 113	19 198 725
Transpordikulud	676 249	590 225
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	28 708 362	19 788 950

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	878 092	900 638
Energia	55 943	47 479
Kütus	55 943	47 479
Mitmesugused bürookulud	611 250	554 032
Lähetuskulud	181 702	145 515
Muud	635 909	508 158
Kokku mitmesugused tegevuskulud	2 362 896	2 155 822

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Lisa 18 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	3 833 352	3 561 734
Sotsiaalmaksud	1 318 826	1 217 655
Kokku tööjõukulud	5 152 178	4 779 389
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 19 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Trahvid, viivised ja hüvitised	0	228
Muud	48 422	39 409
Kokku muud ärikulud	48 422	39 637

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	6 624	132 220
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	0	-2 244
Kokku finantstulud ja -kulud	6 624	129 976

Lisa 21 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	G & L Beijer REF AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	182 924	731 283	380	512 024

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	9 543		3 347	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	5 242 344	1 709 498	3 840 854	123 086

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	2010	2009

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 08.03.2011

Allkiri/signature *[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

Arvestatud tasu	1 572 416	1 484 457
-----------------	-----------	-----------

Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1.jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Külmakomponentide OÜ sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011.aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

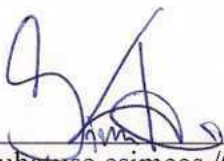
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 08.03.2011
Allkiri/signature [signature]
PKF Estonia, Tallinn

Juhatuse allkirjad 2010. a majandusaasta aruandele

Signatures of the Management Board of Annual Report 2010

Külmakomponentide OÜ 2010.a. majandusaasta aruanne, mis on kinnitatud ja allkirjastatud 08.märtsil 2010.a.

Annual report of 2010 of Külmakomponentide OÜ, verified and signed on the 8th of March 2010.



Juhatuse esimees / Chairman of the Management Board
Simon Andrej Karlin

Juhatuse liige / Member of the Management Board
Per Olof Göran Bertland



Juhatuse liige / Member of the Management Board
Jaan Loot



Juhatuse liige / Member of the Management Board
Lembit Üksik

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Külmakomponentide osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Külmakomponentide raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ Külmakomponentide finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 08. märtsil 2011

PKF Estonia OÜ
Tegevusluba nr. 12



Rein Ruusalu
Vandeauditor nr. 261



Illar Kukk
Vandeauditor nr. 519

Aruande elektroonilised kinnitused

Külmakomponentide Osühing (registrikood: 10037180) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Anne Artus	Sisestaja	02.04.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	10 014 096
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 699 450
Kokku	11 713 546
Jaotamine	
Dividendideks	1 000 000
Kokku	1 000 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Toiduainetööstus- ja kaubandusseadmete hulgimüük	46693	38178546	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kylma Aktiebolag		Solna, Rootsi	390000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6563719
Telefon	+372 6563800
Faks	+372 6563801
Faks	+372 6563160
E-posti aadress	kylmakom@kylmakom.ee
Veebilehe aadress	www.kylmakom.ee